

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn Answers to Questions not reached in Plenary

18/07/2012

Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.

Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 1 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Questions to the Minister for Housing, Regeneration and Heritage

Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development

Tai Amlfeddiannaeth

Houses in Multiple Occupation

12. Peter Black: *A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ei bolisi o ran rheoliadau cynllunio ar gyfer tai amlfeddiannaeth. OAQ(4)0151(ESD)*

12. Peter Black: *Will the Minister make a statement on his policy towards planning regulations for HMOs. OAQ(4)0151(ESD)*

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): Houses in multiple occupation meet specific housing needs, often for the more vulnerable members of society. However their regulation is not a planning matter, but falls within the remit of the Minister for Housing, Regeneration and Heritage.

Datblygiadau Ynni Adnewyddadwy

Renewable Energy Developments

13. Vaughan Gething: *A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am bolisiâu Llywodraeth Cymru o ran y drefn gynllunio a chaniatáu yng Nghymru ar gyfer datblygiadau ynni adnewyddadwy. OAQ(4)0152(ESD)*

13. Vaughan Gething: *Will the Minister make a statement on the Welsh Government's policies on the planning and permitting regime in Wales for renewable energy developments. OAQ(4)0152(ESD)*

John Griffiths: The current regime for determining renewable energy projects in Wales is fragmented, and we believe that this could be improved by devolving powers to Welsh Ministers as is the case in other parts of the UK. Our planning policies are set out in 'Planning Policy Wales' and technical advice note 8.

*Tynnwyd cwestiwn 14, OAQ(4)0161(ESD), yn ôl
Question 14, OAQ(4)0161(ESD), was withdrawn*

Hybu Buddiannau'r Amgylchedd

Promote the Interests of the Environment

15. Elin Jones: *Sut bydd y Gweinidog yn hybu buddiannau'r amgylchedd yng Nghymru yn ystod y chwe mis nesaf. OAQ(4)0162(ESD) W*

15. Elin Jones: *How will the Minister promote the interests of the environment in Wales during the next 6 months. OAQ(4)0162(ESD) W*

John Griffiths: Byddaf yn parhau i hybu buddiannau'r amgylchedd, fel y'i hamlinellir yn y rhaglen lywodraethu.

John Griffiths: I will continue to promote the interest of the environment, as set out in the programme for government.

Cwestiynau i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth Questions to the Minister for Housing, Regeneration and Heritage

Addasiadau i'r Stoc Tai

Adaptations to Housing Stock

10. Kirsty Williams: *Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i annog awdurdodau lleol i sicrhau bod addasiadau i'r stoc tai yn cael eu cwblhau cyn gynted â phosibl. OAQ(4)0157(HRH)*

10. Kirsty Williams: *What is the Welsh Government doing to encourage local authorities to make sure that adaptations to housing stock are completed as quickly as possible. OAQ(4)0157(HRH)*

The Minister for Housing, Regeneration and Heritage (Huw Lewis): We work closely with local authorities, housing associations and the Welsh Local Government Association on issues relating to the delivery of adaptations services. In the housing White Paper, we have committed to reviewing the range of aids and adaptations programmes in the first half of 2013-14.

Cefnogi Prynwyr Tro Cyntaf

Supporting First-time Buyers

11. Angela Burns: *A wnaiff y Gweinidog amlinellu blaenoriaethau Llywodraeth Cymru ar gyfer cefnogi prynwyr tro cyntaf yn Sir Benfro. OAQ(4)0149(HRH)*

11. Angela Burns: *Will the Minister outline the Welsh Government's priorities for supporting first time buyers in Pembrokeshire. OAQ(4)0149(HRH)*

Huw Lewis: I recognise the difficulties that first-time buyers are experiencing in raising mortgages and I am exploring a mortgage indemnity scheme. We support the local authority mortgage scheme that has recently been launched in Pembrokeshire, and the homebuy scheme and rent first continue to be supported by the Welsh Government.

Prosiectau Adfywio

Regeneration Projects

12. Andrew R.T. Davies: *A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynnydd Llywodraeth Cymru o ran ei phrosiectau adfywio yng Nghanol De Cymru. OAQ(4)0156(HRH)*

12. Andrew R.T. Davies: *Will the Minister provide an update on Welsh Government progress in its regeneration projects in South Wales Central. OAQ(4)0156(HRH)*

Huw Lewis: The Welsh Government is investing in a range of schemes throughout the region that are having transformational regeneration impacts. This includes continued investment from my portfolio in the Heads of the Valleys, Barry and Cardiff Harbour Authority.

Meanwhile, my policy review of regeneration continues.

Budd-dal Tai

Housing Benefit

13. Rebecca Evans: *Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o effaith bosibl cynigion Prif Weinidog y DU i ddileu Budd-dal Tai i bobl ifanc o dan 25 oed. OAQ(4)0152(HRH)*

13. Rebecca Evans: *What assessment has the Minister made of the potential impact of the Prime Minister's proposals to scrap Housing Benefit for under 25s. OAQ(4)0152(HRH)*

Huw Lewis: I was particularly concerned by the Prime Minister's announcement. The Department for Work and Pensions published figures very recently advising that 22,230 under 25s would be affected in Wales if these proposals were implemented. Thankfully, it would appear that the proposals are not yet those of the present UK Government.

Safleoedd Treftadaeth

Welsh Heritage Sites

14. David Melding: *Pa gynlluniau sydd ar waith i hyrwyddo safleoedd treftadaeth yng Nghymru i gynulleidfa ryngwladol. OAQ(4)0146(HRH)*

14. David Melding: *What plans are in place to promote Welsh Heritage sites to an international audience. OAQ(4)0146(HRH)*

Huw Lewis: The programme for government outlines our commitments to support and promote Welsh heritage's history, events and attractions throughout Wales and abroad. There is a close working relationship between Cadw and Visit Wales, which includes co-ordinating visits through Visit Wales's programmes, ensuring that historic environment features prominently in Visit Wales marketing materials.

Marchnad Tai

Housing Market

15. Angela Burns: *Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o gyflwr presennol y farchnad dai yng Nghymru. OAQ(4)0148(HRH)*

15. Angela Burns: *What assessment has the Minister made of the current state of the housing market in Wales. OAQ(4)0148(HRH)*

Huw Lewis: I am aware of the challenges of the housing market at this time and my housing White Paper sets out what the key factors are as well as proposing both legislative and non-legislative actions to mitigate them. This includes looking at innovative ways to deliver more housing.